Uso de las herramientas comunicativas (blogs y wikis) en el Aula Virtual de Español: una experiencia didáctica

Francisco Julián Corros Mazón
Instituto Cervantes de Budapest, Hungría

INTRODUCCIÓN

La siguiente ponencia tiene como objetivo mostrar la integración de las herramientas de comunicación del Aula Virtual de Español (AVE) en los cursos presenciales y a distancia desarrollados en y desde el Instituto Cervantes de Budapest.

Se trata, pues, de una experiencia didáctica que marca una forma de trabajo desarrollada por el equipo docente del centro durante varias años y que ha producido, tanto para los docentes como para el alumnado, unos resultados positivos que se han materializado, entre otras cosas, en la evolución positiva de la expresión escrita de los alumnos.

Intentaremos en esta ponencia hacer una descripción clara, aunque no del todo exhaustiva debido a los límites de tiempo y espacio, de dicha metodología de trabajo para que desde otros centros del Instituto Cervantes y desde otras instituciones puedan conocer nuestra forma de trabajo y usar las ideas y herramientas que más se adapten a sus intereses y necesidades.

EL AVE Y LAS HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN

El Aula Virtual de Español (AVE) es un curso en línea para la enseñanza/aprendizaje de la lengua española desarrollado por el Instituto Cervantes. El AVE cuenta con wikis y blogs, dos herramientas de comunicación básicas para el aprendizaje a distancia y que ayudan a mejorar la dinámica del grupo y la cooperación y el constructivismo como formas de aprendizaje. Estas herramientas sirven para que el alumno deje de lado el individualismo y la competición a la hora de enfrentarse al aprendizaje de una lengua extranjera, ya que con ellas podrá aprender con y de los otros en lugar de realizar un aprendizaje exclusivamente individual.

El equipo docente del Instituto Cervantes de Budapest, con la supervisión del departamento de nuevas tecnologías de la sede central de Madrid, ha modificado las tareas finales para evaluar los diferentes temas del AVE desde una perspectiva holística y constructivista. Las nuevas versiones de estas tareas finales recogen lo que el alumno ha aprendido y sirven de recapitulación y repaso final que se realiza mediante el uso de blogs y wikis entre los miembros de cada grupo.

Por la experiencia de los tutores del Instituto Cervantes de Budapest, el uso de herramientas de comunicación ayuda notablemente a mejorar la expresión escrita, además de mejorar la dinámica de grupo y, en el caso de las clases presenciales, cohesiona los grupos, haciendo el ambiente de la clase mucho más agradable.

USO DEL AVE EN EL INSTITUTO CERVANTES DE BUDAPEST

El equipo del Instituto Cervantes de Budapest integra el uso del Aula Virtual de Español, tanto en sus clases presenciales como en sus cursos a distancia. En los cursos presenciales se hace un uso integrado como material de apoyo en la clase y también fuera de ella, para que los alumnos puedan continuar con su aprendizaje más allá del aula.

Cada nivel dispone de un cuaderno de programación en el que el profesor que lo imparte se encuentra las actividades del AVE que corresponden a ese nivel integradas en la secuencia didáctica correspondiente. De esta forma el Aula Virtual de Español pasa a ser un material más del curso.

A final de cada curso el profesor cumplimenta una plantilla donde explica el resultado que ha tenido el uso de las actividades propuestas del AVE y las posibles variaciones que haya llevado a cabo. Estos documentos son remitidos al coordinador de cada nivel que, a su vez, los remite a la persona responsable del Aula Multimedia (RAM) del centro.

De esta manera, después de una puesta en común, el equipo docente podrá afinar y pulir las futuras programaciones de los diferentes niveles en lo que al uso del AVE se refiere.

El Instituto Cervantes también imparte cursos a distancia a estudiantes que trabajan en el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y que, debido a las características especiales de sus trabajo, están repartidos por todo el mundo. Son cursos de enseñanza/aprendizaje del español con una duración de treinta horas y con grupos multilingües de diferentes nacionalidades, aunque predominan las africanas y asiáticas. Los estudiantes de estos grupos encuentran en el AVE una herramienta de trabajo perfecta que les permite realizar su aprendizaje de forma asíncrona con la ayuda de un tutor y con la colaboración de los otros miembros del grupo, ya que aprenden con ellos y de ellos.

El AVE para estos estudiantes también es una forma de «hacer grupo» dentro de su propia organización, puesto que al ser un colectivo tan numeroso el entorno del AVE les sirve para establecer un conocimiento personal más «estrecho» y en español de compañeros que trabajan en otros campos de refugiados u oficinas diferentes a las suyas.

El único problema con el que nos hemos encontrado es que, en algunas ocasiones, debido al aislamiento en el que desarrollan su trabajo, la conexión a Internet no es la más adecuada. Como contrapartida, el curso de español ofrece, además de

mejorar en un futuro las perspectivas laborales, un refugio contra la terrible realidad que a veces se vive en el día a día de estos campos de refugiados. A pesar de los problemas nuestros estudiantes consiguen acabar sus cursos en el plazo marcado.

ALGUNOS APUNTES SOBRE LA CORRECCIÓN DE BLOGS Y WIKIS

El uso de blogs y wikis puede incidir notablemente en la mejora de la expresión escrita por parte del alumnado. En las entradas que aparecen en un blog observamos que hay una diferencia importante entre las primeras, que suelen tener más errores y las últimas, en las que se nota que los alumnos han ido aprendiendo de los diferentes errores y aciertos de sus compañeros.

El profesor del grupo escribe normalmente la primera entrada a modo de modelo o propuesta y en base a ella los alumnos hacen sus entradas. Por lo tanto los alumnos aprenden del profesor y de sus compañeros. Hay, por ello, un aprendizaje basado en el constructivismo que es la base de estos nuevos entornos de aprendizaje.

Uno de los aspectos que los alumnos más valoran y que tiene consecuencias importantes en el uso de blogs y wikis es el uso de fotos o vídeos (muchas veces personales). Si el profesor propone un blog para presentar a su familia o hablar de la infancia de cada uno, los alumnos pueden adjuntar en el documento fotos o vídeos personales. Con ello se consigue una mayor motivación e implicación de los alumnos en el blog o wiki que están elaborando y también se trabaja en «crear grupo», es decir, en la cohesión o conocimiento entre los diferentes miembros de la clase. Eso ayuda en las clases presenciales y en las clases a distancia. Es una labor de la que el profesor puede aprovecharse para sacar el máximo rendimiento de sus alumnos y conseguir que el ambiente de la clase, bien sea real o virtual, mejore notablemente.

CONSIDERACIONES FINALES

Hemos pretendido dar una visión muy general, por las limitaciones de tiempo que una ponencia de estas características tiene, sobre la metodología usada en el Instituto Cervantes de Budapest para integrar el uso del AVE, y especialmente de sus herramientas comunicativas (blogs y wikis), en las clases presenciales y a distancia.

Lo que desde nuestro centro hemos hecho es seguir teorías educativas como el constructivismo de Vygotsky que es la base de muchos teóricos de la educación. El aprendizaje como una actividad social está plenamente reflejado en el uso de blogs y wikis para la enseñanza de idiomas y para cualquier otro tipo de enseñanza, existiendo múltiples estudios que así lo corroboran.

Vivimos en una sociedad en la que la alfabetización digital que muy bien podríamos definir como la capacidad para buscar y manejar información desde

entornos digitales, es cada vez más potente entre la población joven. Como docentes debemos, en primer lugar, ponernos a la par con ellos para poderlos entender y para trabajar con sus mismas armas y, lo que es una consecuencia importantísima de lo anterior, intentar aprovechar esas capacidades y sacarles partido para que sirvan de puente para otro tipo de «alfabetización», en este caso el aprendizaje del español.

BIBLIOGRAFÍA

Castrillejo, V.Á. (2009). «Escribir juntos en la red. El trabajo con wikis en la clase de ELE», [en línea], Hispanistentag Tübingen, 2009. Disponible en web: http://www.slideshare.net/acastrillejo/escribir-juntos-en-la-red-el-trabajo-con-wiki-sen-la-clase-de-ele.

Castro, J. (2007). «El uso de blogs en la clase de español: una herramienta de apoyo al aprendizaje autonómico» [en línea], en Ministerio de Educación y Ciencia. Disponible en web: http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2007_BV_08/2007_BV_08_06JavierCastro.pdf?documentId=0901e72b80e573b5.

Wertsch, J. (1988). «El método de Vigotsky», en *Vigotsky y la formación social de la mente*. Barcelona: Paidós, pp. 35-74.